



PLENUL CONSILIULUI CONCURENȚEI

DECIZIE

**nr. CN - 03
din 28.01.2016**

mun. Chișinău

Plenul Consiliului Concurenței,

acționând în temeiul art. 41 alin. (1) lit. h) al Legii concurenței nr. 183 din 11.07.2012, Hotărârii Parlamentului nr. 179 din 12.07.2013 privind numirea în funcție a membrilor Plenului Consiliului Concurenței, precum și Hotărârii Parlamentului nr. 220 din 27.09.2013 privind numirea în funcție a unui membru al Plenului Consiliului Concurenței,

analizând raportul de investigație asupra cazului inițiat prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 4 din 19.02.2015 și materialele acumulate în cadrul investigației,

A CONSTATAT:

Plenul Consiliului Concurenței, examinând plângerea depusă la data de 23.01.2015 de către întreprinderea „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. (nr. de intrare 78), în numele întreprinderii „LAFARGE” S.A., Franța, în care este reclamată acțiunea întreprinderii „Complex-Total” S.R.L. privind folosirea ilegală, parțială a denumirii de firmă (Lafarge), copierea ilegală a ambalajului și materialele acumulate pe parcursul examinării preliminare a plângerii, a inițiat, prin Dispoziția Plenului nr. 4 din 19.02.2015, investigația referitor la semnele încălcării prevederilor art. 19 din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 de către întreprinderea „Complex-Total” S.R.L.

I. Părțile implicate

Reclamant: „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. – IDNO 1003606006217, adresa juridică: MD-5401, or. Rezina, str. Viitorului, nr. 1, pagina web www.lafarge.md, care acționează în numele întreprinderii „LAFARGE” S.A., Franța, pagina web www.lafarge.com.

Întreprinderea „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. produce și comercializează pe teritoriul Republicii Moldova ciment în vrac și ambalat în saci.

Reclamat: „Complex-Total” S.R.L. – IDNO 1013600001772, adresa juridică: MD-2043, mun. Chișinău, str. Independenței, nr. 2/1 ap. 43.

Întreprinderea are activitate de bază achiziționarea cimentului vrac, ambalarea în saci proprii, personalizați cu comercializează lor ulterioară pe teritoriul Republicii Moldova.

II. Piața relevantă: piața relevantă a produsului și piața geografică relevantă

Piața relevantă este piața în cadrul căreia se evaluează o anumită problemă de concurență și care se determină prin raportarea pieței relevante a produsului la piața geografică relevantă.

Piața relevantă a produsului – piață a produselor considerate de consumatori ca interschimbabile sau substituibile datorită utilizării date acestora, datorită caracteristicilor fizice, funcționale și prețului.

Piața relevantă a produsului, în sensul examinării cazului dat, este *pieța comercializării cimentului în saci*.

Piața geografică relevantă - zona în care întreprinderile sunt implicate în oferta sau cererea de pe piața relevantă a produsului, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene.

Ținând cont de informația prezentată, s-a stabilit, că produsul care face parte din obiectul prezentei investigații se comercializează pe întreg teritoriul Republicii Moldova, prin urmare piața geografică relevantă o constituie teritoriul Republicii Moldova.

Astfel, piața relevantă în sensul cazului investigat este piața comercializării cimentului în saci pe întreg teritoriul Republicii Moldova.

III. Acte și fapte constatate

În plângerea nr. 78 din 23.01.2015, întreprinderea „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. a invocat faptul că, întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. achiziționează cimentul vrac din diferite surse. Ulterior, îl depozitează în silozuri, preponderent în mun. Chișinău. După depozitare, acesta se ambalează în saci, care imită/copie forma, aspectul exterior al sacilor cu marca „Lafarge”, pentru comercializarea lor pe piața internă.

În punctul de comercializare al întreprinderii „Complex-Total” S.R.L., sunt oferite spre comercializare, atât ciment produs și ambalat de către „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A., cât și ciment ambalat de către reclamat în saci proprii.

Presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către întreprinderea „Complex-Total” S.R.L., s-au manifestat prin următoarele fapte:

- ambele produse (sacii „Lafarge” și sacii „Complex-Total”) sunt plasate în coloane paralele, fie unul peste altul în cadrul aceleiași palet;

- în mod intenționat se achiziționează un palet de saci marca „Lafarge”, în vederea poziționării acestuia în fruntea produselor proprii, pentru a atrage vizual atenția consumatorilor, cu comercializarea într-un final doar a cimentului reclamatului;

- plasarea pe paleții cu saci de ciment marca „Lafarge” a producției proprii și acoperirea acestora cu folia de protecție marcată „Lafarge” pentru a camufla sacii imitativi a întreprinderii „Complex-Total” S.R.L., consumatorul fiind dus în eroare asupra provenienței mărfurilor din palet;

- pe acești saci de imitație, lipsesc date cum ar fi: data de însăcuire și de valabilitate a acestora, date cu privire la producător/vânzător (denumirea acestuia, sediu, telefon, fax, etc.), lipsa certificatelor de conformitate proprii, etc;

- ca formă sacii sunt la fel (dreptunghiulară), ca aspect exterior au culori identice amplasate în mod similar;

-existența similitudinii în sintagmele de pe sacii companiei „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. și sacii „Complex-Total” S.R.L., inscripțiile, diacriticele și mărimea literelor utilizate.

Reieșind din circumstanțele date, reclamantul afirmă că, întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. a copiat forma, aspectul exterior și ambalajul de vânzare a cimentului întreprinderii „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. de tip CEMFORT și CEMFORT EXTRA.

Totodată, la plângere s-au anexat imaginile fotografice de la punctul de comercializare a cimentului de către întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. Conform informației prezentate, imaginile au fost efectuate pe adresa mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei în perioada iunie-iulie anul 2014. Acestea conțin imagini cu paleții întreprinderii „Complex-Total” S.R.L. și a companiei „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. pe care sunt plasați sacii cu ciment. Câțiva saci de ciment sunt acoperiți cu peliculă pe care este imprimată marca „Lafarge”.

Paleții cu sacii de ciment marca „Lafarge” sunt acoperiți cu peliculă străvezie cu inscripția „LAFARGE” și datele de identificare a companiei. Însă paleții cu sacii de ciment a întreprinderii „Complex-Total” S.R.L. sunt acoperiți cu o peliculă străvezie pe care nu este imprimată nici o inscripție. Examinând conținutul imaginilor anexate la plângere și mostrele sacilor s-a constatat, că prezentarea produsului de ambele întreprinderi către consumatori este diferită, nu este similară.

Ca urmare a examinării materialelor dosarului de investigație s-au constatat următoarele.

Ambalajul (sacii de hârtie) utilizat pentru ambalarea cimentului de către întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. a fost importat pe teritoriul Republicii Moldova în luna aprilie și luna octombrie 2014 din Ucraina și România, fapt confirmat prin documentele de import.

Ca răspuns la scrisoarea cu nr. CN-06/99-452 din 25.03.2015 reclamatul a anexat (scrisoarea nr. 1012 din 24.04.2015) mostrele ambalajului propriu (sacii de hârtie), contractul cu compania „Segezha Packaging” S.R.L., România,

invoice-ul de import nr. 1308/10.10.2014 a sacilor de hârtie, cererea de înregistrare a desenului sau modelului industrial nr. 1981 din 25.05.2014 depusă la AGEPI, hotărârea nr. 2179 din 18.02.2015 de înregistrare a desenelor și modelelor industriale, imagini fotografice a paleților cu sacii întreprinderilor „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. și „Complex-Total” S.R.L..

Ca răspuns suplimentar la scrisoarea cu nr. CN-06/99-452 din 25.03.2015, reclamatul (scrisoarea nr. 1141 din 05.05.2015) a informat că procură ciment de la uzinile din or. Rîbnița și or. Rezina. Potrivit explicațiilor pârâtului, achiziționarea cimentului de la uzina din or. Rezina (locul de producere a cimentului de către reclamant) nu are loc direct de la reclamant, dar prin companii intermediare, deoarece întreprinderea „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. a refuzat să le livreze ciment. Au fost duse convorbiri de colaborare între întreprinderea „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. și întreprinderea „Complex-Total” S.R.L., a fost instituită o comisie din partea întreprinderii „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. care a inspectat în luna ianuarie 2015 încăperile întreprinderii „Complex-Total” S.R.L. (fapt confirmat și de reclamant prin scrisoarea nr. 430 din 22.05.2015), cu scopul de a verifica capacitatea depozitului de păstrare a cimentului vrac, dar în final reclamantul a refuzat să încheie un contract de vânzare-cumpărare a cimentului.

În cadrul audierilor din 11.06.2015 reprezentantul reclamantului, dl, la fel a confirmat despre convorbirile avute cu reclamatul și despre faptul că a fost o comisie din partea întreprinderii „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A., care a inspectat încăperile/depozitul reclamantului, dar nu s-a încheiat un contract de colaborare, deoarece administratorul companiei „Complex-Total” S.R.L., dl, nu a solicitat în formă scrisă încheierea contractului.

În acest context, reclamatul și-a exprimat dezacordul cu invocarea art. 19 din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 în Dispoziția de inițiere a investigației nr. 4 din 19.02.2015 din considerentul că pe sacii companiei „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. se vede clar inscripția „LAFARGE”, iar pe sacii întreprinderii „Complex-Total” S.R.L. este indicat pe

verso producătorul și procesorul. De asemenea, se afirmă că, nu a folosit denumirea de firmă „LAFARGE”, desenul sau modelul industrial „LAFARGE”, nu a copiat ambalajul reclamantului care protejează paleții împotriva precipitațiilor și consideră că în acest sens nu sunt temeiuri de a susține că produsul său induce în eroare consumatorul și creează o confuzie cu produsul întreprinderii „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A.

Prin scrisoarea nr. CN-06/98-451 din 25.03.2015 și în cadrul audierilor din data de 19.06.2015, Consiliul Concurenței a solicitat de la reclamant prezentarea unor probe suplimentare, în special, efectuarea unei cercetări, unui sondaj a cumpărătorilor, cu scopul de a stabili dacă ambalajele (sacii pentru ciment) a întreprinderii „Complex-Total” S.R.L. generează riscul de confuzie în percepția consumatorilor din cauza identității ori similitudinii cu ambalajul utilizat de „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A. Până la momentul actual astfel de probe nu au fost prezentate de către reclamant.

La data de 15.05.2015, prin scrisoarea nr. 410, întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. a prezentat Certificatul de înregistrare a desenului sau modelului industrial eliberat de AGEPI cu nr. 1616 din 18.02.2015 pentru produse – ambalaje (sacii pentru ciment).

În temeiul art. 64 alin. (2) din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 au fost dispuse audierile părților și cu participarea reprezentantului de la AGEPI. În cadrul audierilor reprezentantul AGEPI a explicat că legea protejează desenul și/sau modelul industrial integral, dar nu culorile separat. Culoarea face parte integrantă a desenului/modelului. Potrivit art. 12 alin.(3) din Legea nr. 161 din 12.07.2007 *„Întinderea protecției unui desen sau unui model industrial înregistrat este determinată de ansamblul elementelor reproduse în reprezentările grafice incluse în Registrul de desene și modele industriale înregistrate și publicate în BOPI. O descriere care explică reprezentările grafice nu afectează întinderea protecției desenului sau modelului industrial în sine”*.

Totodată, la solicitarea expusă în cadrul audierilor repetate din 19.06.2015, reprezentantul AGEPI, cu referire la certificatele de înregistrare a

desenelor/modelelor industriale a ambalajelor pentru ciment, a prezentat informația (scrisoarea nr. 1599 din 01.07.2015) deținută de AGEPI a desenelor/modelelor industriale a sacilor de ciment a mai multor companii. Ca urmare a examinării certificatelor prezentate s-a constatat că în majoritatea cazurilor predomină culoarea roșie și această culoare se asociază cu cimentul de marca M400. Astfel, în toate certificatele examinate, în mod special al întreprinderilor implicate, datorită amplasării liniilor, conturului, reproducerii grafice se obține/crează un produs nou distinct.

Standardul ГOCT 22237-85¹ cu privire la cerințele de ambalare, marcare și transportare a cimentului prevede ce informații sunt obligatorii să fie indicate pe saci și corespunderea lor cu cerințele tehnice de rezistență, cerințe față de culoarea imprimată pe saci nu sunt prevăzute.

Articolul 2 din Legea nr. 161 din 12.07.2007 privind protecția desenelor și modelelor industriale definește noțiunea de *desen sau model industrial* ca aspectul exterior al unui produs sau al unei părți a lui, rezultat în special din caracteristicile liniilor, conturilor, culorilor, formei, texturii și/sau ale materialelor și/sau ale ornamentației produsului în sine. Totodată, art. 43 din Legea menționată prevede publicarea cererii de înregistrare și anume: *cererea de înregistrare inclusă în Registrul cererilor de înregistrare a desenelor și a modelelor industriale se publică în BOPI² în cel mult 6 luni de la data de depozit*. Iar art. 44 din aceeași lege prevede că: *în termen de 3 luni de la data publicării cererii de înregistrare în BOPI, terții pot prezenta în scris la AGEPI observații motivate privind înregistrarea desenului sau a modelului industrial fără să plătească taxă. Observațiile motivate pot fi luate în considerare la examinarea de fond a cererii*. Data de 25.08.2014 constituie data de depozit³ a desenului sau a modelului industrial depus de întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. pentru produsul ambalaje.

¹ Standardele URSS aplicate din 01.01.1992 până la 01.04.2009 în Republica Moldova (Государственный стандарт СССР), din 17.03.2014 în vigoare GOST23118:2014.

² Buletinul Oficial de Proprietate Industrială al Republicii Moldova

³ Art.4 lit. A alin. (3) al Convenției de la Paris din 1883 - prin depozit național reglementar se înțelege orice depozit care este suficient pentru stabilirea datei la care a fost depusă cererea în țara respectivă, oricare ar fi soarta ulterioară a acestei cereri.

Cererea de înregistrare a desenului sau modelului industrial a fost publicată în BOPI la data de 31.10.2014. Deci, reclamantul a fost în drept să înainteze reclamații suficient timp din data publicării cererii, dar nu și-a exercitat acest drept.

Examinând conținutul imaginilor, mostrele sacilor, reprezentarea grafică și aspectul exterior a desenului/modelului industrial nr. 1297 și nr. 1616 prezentate atât de reclamant, cât și de reclamat, s-a constatat că sacii de ciment marca „LAFARGE” nu sunt similari cu sacii întreprinderii „Complex-Total” S.R.L., prezentarea produselor (sacii cu ciment) de ambele întreprinderi către consumatori este diferită, deoarece sacii nu conțin elemente inscripționale, linii sau conturi ce ar putea fi confundate sau imita aspectul exterior al ambalajului original de vânzare a cimentului marca „LAFARGE”.

La data de 24.11.2015, prin scrisorile nr. CN-06/613-1944 și CN- 06/612-1945, Consiliul Concurenței a remis părților implicate Raportul de investigație asupra cazului inițiat prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 4 din 19.02.2015 pentru informare și, după caz, expunerea observațiilor pe baza acestuia.

La data de 15.01.2016, prin scrisoarea nr. 57, întreprinderea „ LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) ” S.A. a prezentat observații pe marginea Raportului de investigație, însă acestea nu țin de obiectul cauzei investigate.

Prin urmare, ținând cont de cele expuse anterior, se constată faptul că întreprinderea „Complex-Total” S.R.L. nu a folosit marca „Lafarge”, nu a copiat forma, aspectul exterior și ambalajul de vânzare a cimentului întreprinderii „LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A.

IV. Calificarea legală a acțiunilor constatate conform prevederilor Legii concurenței nr. 183 din 11.07.2012

În conformitate cu prevederile art. 19 din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012, sunt interzise orice acțiuni sau fapte care sunt de natură să creeze, prin orice mijloc, o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea economică a unui concurent, realizate prin:

a) folosirea ilegală, integrală sau parțială a unei mărci, embleme de deservire, denumiri de firmă, a unui desen sau model industrial sau a altor obiecte ale proprietății industriale de natură să creeze o confuzie cu cele folosite în mod legal de către o altă întreprindere;

b) copierea ilegală a formei, ambalajului și/sau a aspectului exterior al produsului unei întreprinderi și plasarea produsului respectiv pe piață, copierea ilegală a publicității unei întreprinderi, dacă aceasta a adus sau poate aduce atingere intereselor legitime ale concurentului.

Prin urmare, reieșind din actele și faptele constatate în cadrul investigației, din probele acumulate pe parcursul desfășurării investigației în privința acțiunilor reclamatului „Complex-Total” S.R.L. s-a constatat, că, acțiunile întreprinderii nu contravin regulilor de concurență și nu conțin elementele constitutive ale acțiunilor de concurență neloială prevăzute la art. 19 din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012.

În temeiul art. 39, art. 41 alin. (1) lit. h) și art. 65 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012, Plenul Consiliului Concurenței,

DECIDE:

1. A înceta investigația cazului inițiat prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 4 din 19.02.2015 în privința întreprinderii „Complex-Total” S.R.L., deoarece pe parcursul desfășurării acesteia nu au fost identificate probe suficiente privind încălcarea prevederilor art. 19 din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 care ar justifica aplicarea sancțiunilor.

2. Prezenta Decizie intră în vigoare la data adoptării și va fi adusă la cunoștința părților.

**Președintele Plenului
Consiliului Concurenței**

Viorica CĂRARE